



## PROMÓCIE FEMKÁROV

Od 5. do 7. júna patrila aula SPU študentom Fakulty ekonomiky a manažmentu, ktorí úspešne zložili štátne skúšky. Diplomy si prevzalo 681 študentov, z nich 214 promovalo s vyznamenaním. S červeným diplomom ukončila päťročné externé štúdium v špecializácii krízový manažment aj Silvia Lakatošová, bývalá miss Česko-Slovenskej republiky a Ladislav Sedmák, prezident spoločnosti Tauris. (za)



## Zo zasadnutia senátu

Akademický senát SPU sa na svojom riadnom zasadnutí zišiel 22. mája. Na programe dňa bolo prerokovanie výročnej správy o hospodárení SPU v roku 2002. Predniesol ju rektor prof. I. Okenka a pripomienky k nej doc. Ž. Hacherová za ekonomickú komisiu a doc. M. Fáziková za komisiu pre rozvoj. Predsedníčka ekonomickej komisie oceňovala prácu všetkých, ktorí sa na jej prípravu, vzhľadom na zmenu právnej formy vysokej školy, podieľali a odporučila ju schváliť. Komisia pre rozvoj hodnotila správu predovšetkým z hľadiska zabezpečovania potrieb školy a niektoré nejasnosti, resp. neriešené problémy v oblasti hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom školy, rozdelené do desiatich oblastí, predložila senátu. Po rozprave AS SPU schválil výročnú správu o hospodárení verejnej vysokej školy s pripomienkami.

Ďalším závažným bodom rokovania senátu bol návrh rozpočtu SPU na rok 2003. Po podrobnom výklade rektora k dvom predloženým návrhom a pripomienkach, ktoré odzneli v rozprave, senát schválil návrh rozpočtu SPU na rok 2003 vypracovaný rektorom (alternatíva 2) s pripomienkami. Odporučil vedeniu školy zohľadniť pripomienky AS SPU pri realizácii schváleného rozpočtu na rok 2003 na zabezpečenie hlavných úloh univerzity a po 1. júli 2003 informovať senát o stave jeho realizácie.

Na zasadnutí potom odznela informácia o dopadoch realizovaných úsporných opatrení. Rektor I. Okenka konštatoval, že na pracoviskách, kde možno kontrolovať spotrebu energií, k poklesu došlo, a naopak, tam kde kontrola nie je možná, sa spotreba zvýšila. Prijaté opatrenia priniesli efekt a platia až do odvolania.

Senát schválil aj zmenu znenia článku 9 ods. 3 Poriadku poplatkov,

podľa ktorého: „Prijmy z poplatkov spojených so štúdiom sú príjmami príslušnej fakulty a možno ich použiť výlučne na plnenie hlavných úloh v oblasti vzdelávania.“

S pripomienkami legislatívnej a pedagogickej komisie, resp. s tými ktoré odzneli v diskusií, schválili senátori aj Štúdiálny poriadok Fakulty biotechnológie a potravinárstva a uložili predkladateľovi zapracovať ich do tohto materiálu. Okrem toho bola schválená i zmena v štatúte tejto fakulty, podľa ktorej sa názov Katedry hygieny a potravinovej bezpečnosti mení na Katedru hygieny a bezpečnosti potravín. KP

ROČNÍK 47.

ČÍSLO 19

13. JÚNA 2003

CENA: 3 SK



# poľnohospodár

DVOJTÝŽDENNÍK SLOVENSKEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ UNIVERZITY V NITRE

## POZNAČTE SI DO KALENDÁRA

Podľa harmonogramu výučby, ktorý 24. 2. schválilo kolégium rektora, sa slávnostné otvorenie akademického roka 2003/2004 uskutoční 26. septembra 2003 o 10.00 h v aule SPU. Týmto dňom končia aj zápisy študentov, ktoré budú prebiehať podľa harmonogramu jednotlivých fakúlt. Zimný semester potrvá 12 týždňov od 29. 9. do 19. 12. 2003, posledný týždeň (15. – 19. 12.) bude zápočtový.

Štátne imatrikulácie študentov prvých ročníkov FAPZ a FBP sa uskutočnia 18. 11., MF 19. 11., FEM 20. 11. a FZKI + UTV 21. 11. 2003. Pri príležitosti študentskej imatrikulácie slávnosti budú mať 21. novembra poslucháči všetkých ročníkov rektorské voľno. Celouniverzitná dovolenka zamestnancov SPU je naplánovaná od 22. 12. 2003 do 6. 1. 2004 (7 pracovných dní). Skúškové obdobie potrvá od 7. januára do 13. februára 2004. -r-

## Aby sme radi chodili do našej knižnice

Odpoveď na otázku, kde je najväčšia koncentrácia vedomostí na centimeter štvorcový, je jednoduchá. V knižniciach. Platilo to v staroveku, platí to aj dnes. O tom, že súčasné knižnice už nie sú len regálmi plnými kníh, ale informačnými centrami s rozsiahlou škálou služieb, nemožno pochybovať. Žiaľ, vo výstavbe knižnice Slovensko výrazne zaostáva za zahraničím, aj tým najbližším, veď len v Českej republike sa stavajú nové knižnice jedna za druhou. Prvou pozitívnou lastovičkou je výstavba Centra vedecko-technických informácií či kompletná rekonštrukcia Univerzitnej knižnice v Bratislave. A v Nitre? UKF pripravuje nové priestory pre knižnicu v rekonštruovanej bývalej tabakovej továrni a na kruhovom objazde sa už črtá nová podoba našej Slovenskej poľnohospodárskej knižnice. „Aká bude, aké sú predstavy a aká realita?“, spýtali sme sa jej riaditeľky, Mgr. BEÁTY BELLÉROVEJ.

Podľa skúsenosti z návštev zahraničných knižníc, ale aj logických úvah, by mala byť dobre organizovaná knižnica miestom, kde sa čitateľ cíti slobodne. Doslova podľa koncepcie otvoreného prístupu k informáciám. Perfektné by bolo dosiahnuť aj u nás atmosféru, akú sme zažili v novej univerzitnej knižnici v Brne. Vojdeš, prechádzaš sa, berieš do ruky knihu, ktorú chceš, prelistuješ, odložíš. Poseďíš si, aj študuješ, aj si oddýchnieš, aj ňa to motivuje k ďalšiemu štúdiu. Necítíš tam tlak dozoru, napomínania, mentorovania. Ochranné systémy to diskretné urobia za ľudí.

**\* Znie to ako hudba budúcnosti.**  
- Možno nejde o hudbu budúcnosti, ani o utópiu, ale celkom reálnu predstavu knižnice, aká má byť. Vychádza z potreby poskytnúť našim študentom, ale aj ostatným používateľom také možnosti štúdia v knižnici, aké sú na univerzitách vo svete samozrejmosťou. Aby mohli prísť, keď im to vyhovuje, aby sa tu dobre cítili a neutekali preč s narychlou požičanou literatúrou. Nejde však len o prostredie knižnice, ale aj o literatúru. Bez kvalitných kníh, časopisov a ďalších zdrojov by bola pekná budova zbytočná.

**\* To však znamená, že sa po**

niekoľkých desaťročiach zmení aj prístup čitateľov k fondom?

- Treba povedať, že v posledných rokoch sa mení koncepcia knižnično-informačných služieb. Znižovanie finančných prostriedkov na akvizíciu nás vedie k nákupu menšieho počtu exemplárov literatúry a dôraz sa kladie na prezenčné štúdium. Prejavilo sa to už aj v štatistických ukazovateľoch. Mení sa i charakter štúdia, pedagógovia vedú študentov výraznejšie k práci so zdrojmi – databázami. V nových priestoroch sa plánuje priamy prístup čitateľov k dokumentom. Časť knižničného fondu, ktorá má archívny charakter, zostane i naďalej uzavretá v skladoch. Tzv. „živý fond“, teda to, čo sa najviac požičiava, bude voľne prístupný. Pôjde najmä o učebnice, vedecké monografie, zborníky, najnovšie ročníky časopisov, diplomové práce, dizertácie a podobne. Na ploche asi 1500 m<sup>2</sup> bude miesto pre približne 50 000 tematicky usporiadaných dokumentov a pre vyše 200 študijných miest. Nebudú to samostatné študovne (s výnimkou audiovizuálnej), ale miesta na štúdium budú rozmiestnené rôznorodo, najviac ich bude na galériách, ktoré tvoria výrazný

prvok architektonického riešenia. Pri navrhovaní interiéru sa brali do úvahy diferencované požiadavky jednotlivcov na štúdium, ale aj na oddych. Dôraz sa kladol aj na flexibilitu priestoru, možnosť zmeniť pomer študijných miest a dokumentov, rozmiestnenie výpočtovej techniky tak, ako si to bude vyžadovať doba.

**\* Nová koncepcia služieb vyžaduje aj technické a technologické zabezpečenie.**

- Samozrejme, moderná knižnica sa nezaobíde bez samoobslužných kopírokov, zabezpečovacích systémov na ochranu dokumentov, dôraz by sa mal kladť na elektronické knihy, časopisy, encyklopédie, na dostatočný počet prístupových miest k internetu a podobne.

**\* Kedy sa ráta s ukončením rekonštrukcie?**

- Ak všetko dobre pôjde, chceli by sme prvých čitateľov privítať v časti vymenovej budovy v školskom roku 2004/2005. Otázne však je finančné zabezpečenie interiérového a technického vybavenia.

Ďakujem za rozhovor.

K. Potoková



\* Rekonštrukcia Slovenskej poľnohospodárskej knižnice by mala byť ukončená v budúcom roku.



\* Je milé postreť kolegov, známych... Na snímke A. Bosorádová a profesor M. Pješčák, bývalí pracovníci FAPZ.

## Ved' ty vôbec nestarnej!

Spoločenská miestnosť ŠD Mladosť patrila v stredu, 28. mája popoludní, bývalým zamestnancom našej univerzity, ktorí trávajú zaslužené roky odpočinku. Komisia pre občianske záležitosti OZ PŠaV pri SPU pripravila pre nich každoročné stretnutie. Bez mála 120 slávnostne nalaďených dôchodcov privítal doc. V. Pačuta a príchod im predrektor pre rozvoj univerzity prof. D. Húska a zástupcovia fakúlt, prof. M. Demo, prof. J. Šesták, doc. M. Kučera a doc. J. Mlynek. Priblížili im závery školy pre budúce obdobie.

Za vkusne prestretými stolmi s chutným občerstvením sa potom roz-

právalo a spomínalo. Milým sprievodom posedenia bola i tombola s cenami, ktoré venovali fakulty, ale aj malá výstavka ručných prác pani L. Františovej.

Tešia sa naši dôchodci na tieto stretnutia? Ako trávajú svoje dni?

**PhDr. L. Vodička:** „Vždy som túžil po tom, že keď pôjdem do dôchodku, budem mať domček, záhradku, tri sliepky, dvoch zajacov, dve husičky, v záhradke zeleninu, nejaké kvety. Osud dal, že som sa po 25 rokoch učenia na tejto univerzite skutočne na tú záhradku dostal. Môžem povedať, že odkedy som na dôchodku, nemal som ani deň dovolenky. Začínam ráno o pol šiestej, popolievam záhradu, o pol siedmej idem po čerstvý chlieb, potom sa postarám o hydinu a už je desať hodín, počúvam správy, pripravíme obed, poobede zas kmenie, nakosím trávu, obstaraj zeleninu atď. Takto žijeme.“

Každoročné stretnutie dôchodcov beriem ako nejaký seminár, lebo sa tu hovorí o všetkom možnom. Spomíname na bývalých študentov, vymieňame si skúsenosti zo záhradníctva, zavárania, varenia... Najkrajšie je, že každý spomína, „pamätáš sa, pamätáš sa?“ Na druhej strane, vek prináša aj to, že človek zabúda. A tak sme sa zo začiatku zdravili „servus, ako sa máš?“ Teraz sa to už zmenilo na „servus, čo som ti sľúbil?“ Pri stretnutí sa totiž rozprávame o tom, kto čo pestuje v záhradke. „Ja ti donesiem toto. A ja ti donesiem toto!“ Potom sa na to obyčajne zabudne... To je najkrajšie. A ešte niečo, každý na teba pozrie a povie: „Ved' ty vôbec nestarnej, si stále rovnaký!“ Je to príjemné. Ešte tri dni budem doma rozmýšľať o tom, s kým som sa stretol a o čom sme debatovali.

Veľmi rád spomínam na školu. Malé prirovnanie. Prežil som svoje najkrajšie vojenské roky pri útvere v Leviciach. Keď prídem do tohto mesta a idem okolo kasární, pozdravím, vojdem cez bránu a som VOJAK. Ten istý pocit mám na škole. Keď sem náhodou v priebehu roka prídem, zastanem a rozmýšľam, kde mám teraz seminár, kde učím? Znova som UČITEĽ...  
**Pani E. Glezgová,** bývalá dlhoročná redaktorka Poľnohospodára, spomína, že spočiatku bolo na týchto

stretnutiach iba zopár dôchodcov. „A teraz pozrite, koľko nás je. Je to pekné, že sa taktom sem-tam stretne, pospomíname. Ja som bola redaktorkou Poľnohospodára takmer 16 rokov. Bolo treba zháňať príspevky. Pamätám si, že už som mala ísť ráno zalamovať noviny, no a článok na prvú stranu nebol, ktorých akademický funkcionár ho nedodal načas, rýchlo som teda vybrala zaujímavý článok z nejakých česko-slovenských vysokých školských novín, poslovenčila a bežala do tlačiarne. Zažili sme tam všelich. Nebolo to so sadzbou, kovovými riadkami, korektúrami vtedy také jednoduché. Čím sa zamestnávam v dôchodku? Veľa čítam, chodím na kultúrne podujatia, šijem a prešívam... Nenudím sa, vždy mám čo robiť. Neviem, čo je to sedieť v okne a pozerať sa, kto ide okolo po chodníku.“

**Doc. RNDr. A. Kubová, CSc.,** je na takomto stretnutí po prvýkrát vo „funkcii“ dôchodkyne. Spomína, ako pred dvadsiatimi rokmi sama začínala v rámci komisie pre občianske záležitosti organizovať tieto stretnutia. „Bolo to dávno – dávno. Čas pokročil a tradícia ostala. Začínali sme s 15 až 20 dôchodcami, potom ich už bolo do stovky. Stretávali sme sa vo V-klube, dolu v suteréne. No a teraz je spoločenská sála plná. Je milé postreť ľudí, kolegov, známych, s ktorými ste spolu prežili kopy rokov. Je dobré, že sem prichádzajú zástupcovia vedenia univerzity, fakúlt. Porozprávajú, ako si škola vedie, aké sú jej plány. Takže tradícia je pevná a treba ju zachovávať.“ KP



\* Šťastie v tombole sa usmialo aj na profesora J. Pálku. Cenu mu odovzdáva predseda RO OZ doc. V. Pačuta.



\* „Každoročné stretnutie dôchodcov beriem ako seminár“, hovorí s úsmevom PhDr. L. Vodička.



\* Ani bývalá dlhoročná redaktorka Poľnohospodára E. Glezgová (vpravo) sa doma nenudí.

## NOVÉ TRENDY V KONŠTRUOVANÍ A TVORBE TECHNICKEJ DOKUMENTÁCIE 2003

Vedeckú konferenciu s týmto názvom usporiadala Katedra mechaniky a strojnictva MF v spolupráci so Slovenskou spoločnosťou pre technickú normalizáciu v Bratislave a Agrokomplexom-Výstavníctvom v Nitre. Koncipovala ju tak, aby sa odborná komunita mohla navzájom podeliť o skúsenosti a novinky v tejto oblasti. Organizátori sa zamerali na prezentáciu noviniek týkajúcich sa progresívnych metód konštruovania, ktorých samozrejmom a neoddeliteľnou súčasťou je tvorba technickej dokumentácie, príprava a aplikácia súvisiacich noriem v súlade s medzinárodnými predpismi a normami.

Na plenárnom zasadnutí sa prezentovali aktuálne novinky vo vývoji vyšších programových produktov pre počítačom podporovaný strojársky dizajn s konkrétnymi ukážkami novinek systému Pro/ENGINEER Foundation Advantage. Obchodný riaditeľ spoločnosti Rand Technologies Ing. Martin Pollák ich priblížil v prednáške nazvanej

## SPU nielen v úlohe diváka

**Konkrétnym príspevkom, dvoma medzinárodnými vedeckými konferenciami, obohatili program jubilejného 10. ročníka Medzinárodného strojárského veľtrhu 2003 v Nitre naše katedry Mechanickej fakulty.**

Nové smery v zdokonaľovaní 3D CAD systémov. Prof. J. Bajla predniesol plnú príspevok k problematike normalizačnej činnosti v SR po vstupe do Európskej únie.

**Prof. Ing. Jozef Bajla, PhD.**

### STROJÁRI O KVALITE A SPOLAHLIVOSTI

Súčasný poznatky z oblasti strojárstva, kvality a bezpečnosti výroby, údržby a spoľahlivosti strojov bude témou 8. medzinárodného vedeckého sympozia, ktoré

organizovala Katedra spoľahlivosti strojov MF v spolupráci s ISS Automotive Services, s.r.o., Katedrou bezpečnosti a kvality TU v Košiciach, Katedrou priemyselného inžinierstva TU vo Zvolene a Asociáciou technických diagnostikov SR. Konalo sa 27. a 28. mája v priestoroch Agroinštitútu.

Účastníci podujatia si po úvodnom slove garanta doc. Ing. P. Čiča, CSc., a hlavnom referáte Ing. Rolfu Hesseho z ISS Automotive Services, s.r.o., so záujmom vypočuli prezentácie odborníkov v sekciiach týkajúcich sa zabezpečenia kvality a spoľahlivosti vo výrobnom procese, materiálových a technologických aspektov formovania spoľahlivosti strojov, resp. údržby, diagnostiky kvality pri výrobe a prevádzke strojov. Zaujímavé poznatky prezentovali i zahraniční hostia z Českej republiky, Poľska, Maďarska a Rumunska, ako aj odborníci z výrobných organizácií a firiem.

V diskusii zaznelo množstvo zaujímavých pripomienok, nápadov, riešení. Bola to dobrá príležitosť na konfrontáciu aktuálneho stavu, v širšom meradle na porovnanie našich problémov so situáciou v okolitých krajinách, ktoré sú na tom podobne ako my.

**Ing. Jozef Žarnovský**

## O neuronových sieťach

Ako sme už avizovali, 27. mája sa v rámci projektu BIOSTATEDUKA konal seminár zameraný na aplikáciu moderných matematicko-statistických metód v biológii a poľnohospodárstve s využitím informačných a komunikačných technológií. Priblížil záujemcom matematickú metódu neuronových sietí, ktorú možno využiť aj na hodnotenie experimentov biologického, agronomického a environmentálneho zamerania, na objasnenie a spoznávanie biologických javov a zákonitostí. Po prednáške o ozajstnej živéj neuronovej bunke, ktorú si matematici vybrali za vzor pre svoje analýzy, prišiel rad na prípadové štúdie, zamerané na charakterizovanie a identifikáciu genotypu ľanu siete, čerešni, gaštanu jedlého, driena obyčajného a vývoju produkcie hrozna touto matematickou metódou.

Podstatu metódy neuronových sietí prezentovala doc. RNDr. BEĀTA STEHLÍKOVÁ, CSc., z Katedry štatistiky a operačného výskumu. **Pani docentka, uveďte nás do problematiky?**

Neuronovú sieť možno definovať ako masívne paralelný výpočtový systém, ktorý má schopnosť uchovávať informácie a umožňuje ich ďalšie spracovanie. Ľudský mozog napodobňuje v dvoch aspektoch - v zbieraní poznatkov v procese učenia a ich uchovávaní s využitím medzineuronových spojení.

História neuronových sietí sa začala písať v roku 1943. Americkí vedci Warren McCulloch (neurobiológ) a Walter Pitts (štatistik) publikovali článok, v ktorom položili základy novej vednej disciplíny. Po prvýkrát definovali binárny neurón. Medzinikom v rozvoji neuronových sietí bol rok 1987,

keď sa v San Diegu konala prvá konferencia IEEE International Conference on Neural Networks s výlučným zameraním na neuronové siete. Zúčastnilo sa na nej 1700 účastníkov. Na konferencii bola založená medzinárodná spoločnosť pre výskum neuronových sietí INNS (International Neural Network Society). Následne vznikajú časopisy Neural Networks, Neural Computation, IEEE Transactions on Neural Networks. Odvtedy sa na univerzitách po celom svete zakladajú výskumné ústavy so zameraním na neuronové siete. Možno predpokladať, že rozvoj neuronových sietí bude i naďalej

dynamicky a stanú sa v budúcnosti dominantným prvkom moderného chápania rôznych odvetví. Pomocou neuronových sietí možno popísať aj zložité vysokodimenzionálne dáta, ktoré nemožno popísať jednoduchými pravidlami, alebo nie je ľahké objaviť (napríklad štatistickými metódami) zákonitosti platiace v množine týchto dát. Typy úloh, riešiteľných pomocou neuronových sietí, možno rozdeliť do niekoľkých skupín - problémy aproximácie funkcií, klasifikácia do tried, riešenie predikčných problémov, problémy riadenia procesov, transformácia signálov, asociatívne problémy a simulácia pamäte. Možnosti aplikácie veľmi výstižne charakterizuje Bart Kosko, riaditeľ prestížneho Signal and Image Processing Institute na univerzite v Los Angeles, špecialista na fuzzy systémy a neuronové siete: "Neuronové siete môžeme s úspechom použiť tam, kde nám robí problém popísať pravidlá, ktorými sa má systém riadiť, nevieme PREČO tak systém pracuje, nedokážeme vysvetliť, čo sa deje vo vnútri čiernej skrinky, ale vieme presne, AKO má na určité podnety z okolia systém zareagovať a veríme, že dostatočne hrubou výpočtovou silou nakoniec dosiahneme svoje."

## Vinárska výstava

V tokajskej vinohradníckej oblasti, v priestoroch SOUP Viničky, sa 22. - 24. mája 2003 konal tretí ročník medzinárodnej výstavy vín. Obec Viničky, ležiaca na východnom Slovensku, štyri kilometre od Slovenského Nového Mesta, privítala vystavovateľov z Rakúska, Čiech, Maďarska a Slovenska, ktorí predstavili 234 vzoriek tichých a 65 vzoriek tokajských vín.

Počas prvých dvoch dní prebiehala odborná degustácia vín, pri ktorej sa hodnotila sensorická kvalita jednotlivých vín 100-bodovým systémom hodnotenia. Slovenská poľnohospodárska univerzita mala v degustáčnej komisii dvoch zástupcov: doc. Ing. Štefana Hronského, PhD., (predseda) a Ing. Martina Benkoviča z Katedry ovocinárstva, vinohradníctva a vinárstva FZKI. Predsedom organizačného výboru bol riaditeľ SOUP Ing. Ladislav Hrenyó.

Tretí deň sa konala konferencia zameraná na rozvoj slovenskej tokajskej vinohradníckej oblasti a vinohradníctva a vinárstva na Slovensku, na ktorej sa zúčastnili najmä pestovatelia a výrobcovia tokajských vín. O súčasnom stave ochrany biodiverzity, ochrane pôvodných krajo-

vých druhov na Slovensku a možných problémoch po vstupe do EÚ informoval doc. Ing. J. Brindza, PhD., z Katedry genetiky a šľachtenia rastlín.

Na záver výstavy nasledovala malá recepcia spojená s vyhlásením výsledkov a kto mal záujem, mohol ochutnať víťazné vína. Šampiónom tokajských vín sa stal Tokajský výber 6-putňový, ročník 1994, od výrobcu Tokaj, z tichých vín získalo najviac bodov víno Cabernet Sauvignon - ľadový zber ročník 2001 od rakúskeho výrobcu Tischlera.

Spolu bolo udelených 48 zlatých, 89 strieborných a 60 bronzových medailí. Bližšie informácie o medzinárodnej výstave vín a katalóg vín z tohto podujatia budú k dispozícii na Katedre ovocinárstva, vinohradníctva a vinárstva.

**Ing. Martin Benkovič**

Katedra pedagogiky a psychológie zorganizovala v dňoch 22. až 26. mája pod záštitou rektora prof. Dr. Ing. I. Okenku, PhD., medzinárodný workshop ako súčasť projektu SOCRATES - COMENIUS 2.1 pod názvom Tvorba mobilít európskych študentov a učiteľov z poľnohospodárskych vzdelávacích inštitúcií.

Odborným garantom podujatia bola národná koordinátorka projektu a vedúca KPaP doc. PhDr. E. Fulková, CSc., a hlavná koordinátorka projektu Monique Montagne z Francúzska. Na workshope sa zúčastnili ďalší národní koordinátori, Monique Fioramonti z Francúzska, Eeva Manni a jej spolupracovník Heikki Pirinen z Fínska, Blanca Barredo zo Španielska, M. Slavík a jeho spolupracovníčka P. Zlámalová z Českej republiky. Slovensko okrem doc. E. Fulkovej zastupoval Ing. M. Michálek a Mgr. M. Poláček.

Cieľom workshopu bolo vytvoriť model mobilít európskych študentov - budúcich učiteľov odborných predmetov na stredných školách (s dôrazom na poľnohospodárske školy), ako aj pracovníkov, ktoré ich pripravujú. Ďalšie ciele sa týkali zefektívnenia prípravy študentov na príslušných odborných pracoviskách, zhodnotenia mobilít študentov vrátane skúseností z výmeny študentov v jednotlivých krajinách zúčastňujúcich

## PRVÝ MEDZINÁRODNÝ WORKSHOP K príprave učiteľov odborných predmetov

sa na projekte, príprava konkrétnej publikácie v anglickom a národných jazykoch atď.

Po uvítacej recepcii, na ktorej zahraničných hostí pozdravila a význam projektu z hľadiska našej univerzity vyzdvihla prorektorka doc. PhDr. E. Rohaľová, CSc., sa začali plenárne rokovania. Vedúca KPaP oboznámila účastníkov workshopu s činnosťou tohto pracoviska, a to najmä z hľadiska prípravy budúcich učiteľov odborných predmetov pre stredné školy v rámci všetkých foriem doplnujúceho pedagogického štúdia a novoakreditovaného bakalárskeho štúdia majster odbornej výchovy.

Súčasťou podujatia bola i návšteva jednej z cvičných škôl KPaP, a to Stredného odborného učilišťa v Zlatých Moravciach. Voľba padla na ňu najmä preto, že spolu so združenou strednou školou potravinárskou a poľ-

nohospodárskou vo Voderadoch sa zúčastňuje na praktickej súčasťi tohto projektu, na prijímaní zahraničných študentov, budúcich učiteľov, na 2- až 3- týždňovú pedagogickú stáž.

V programe stretnutia nechýbali ani ďalšie konkrétne otázky súvisiace s projektom, a to napr. legislatívny rámec a pravidlá výmeny študentov a pedagogických pracovníkov univerzít zúčastňujúcich sa na projekte, odlišnosti edukačného procesu na univerzitách a stredných školách v jednotlivých krajinách, študijné programy, vyučovacie metódy, webová stránka

projektu, obsah pripravovanej publikácie a iné.

Zahraničným účastníkom podujatia hostitelia pripravili i príjemný spoločenský program, v ktorom nechýbala návšteva historických pamiatok nitrianskeho regiónu, Národného zrebřina v Topoľčiankach, Topoľčianskeho zámku, Diecéznej knižnice a Biskupského úradu s prehliadkou katedrály v Nitre.

Zahraniční hostia na čele s hlavnou koordinátorkou projektu M. Montagne veľmi pozitívne hodnotili organizáciu i obsahovú pripravenosť workshopu a záujem i podporu zo strany vedenia univerzity. Sme radi, že padli slová uznania za úspešné zapojenie sa našej katedry do tohto projektu, ktorý je svojim zameraním na prípravu budúcich učiteľov odborných predmetov a praktického výcviku vôbec prvý v rámci EÚ. Sú pozvudením do ďalšej práce. O pokračovaní realizácie projektu budeme našu univerzitnú obec priebežne informovať.

Doc. PhDr. Emília Fulková, CSc., národná koordinátorka projektu

## Naši absolventi vo svete obstoja

Svoju profesionálnu kariéru začínal ako veterinár. Z praxe prešiel za katedru, k pedagogickej a vedeckovýskumnej práci na vtedajšej Vysoké škole poľnohospodárskej. Dnes učí fyziológiu reprodukcie na Katedre prevencie chorôb a reprodukcie hospodárskych zvierat. V posledných rokoch pribudli i skúsenosti z parlamentnej politiky, z práce poslancu v oblasti školstva. Pohľady z rôzneho zorného uhla. Reálne i kritické. Zhovárali sme sa s prof. MVDr. PAVLOM ŠTASTNÝM, PhD.



dva tri dni v týždni a rýchle domov, niektorí sa venujú podnikateľským aktivitám, iní chcú odľahčiť rodičov, ak sú doma, náklady sú nižšie. Predtým študenti viac žili so školou, chodili na katedru, pracovali ako pomocné pedagogické či vedecké sily, diplomovky riešili na pracovisku. Dnes sa prejavuje väčšia miera individualizmu, každý sa snaží hľadať si poslanie, budúce postavenie tak, že si volí podmienky už vopred. Žiaľ, ani trh práce dnes u nás nerozlišuje absolventov podľa vedomostí, ale skôr zo strany ich aplikácie. Študenti to vedia, ak si nájdu prácu čím skôr a uchytia sa, majú väčšiu perspektívu, ako keby venovali všetok čas škole a skončili trebárs s červeným diplomom... Rovnako je to aj so zapájaním študentov do vedeckovýskumnej činnosti. Načo si vybrať

diplomovku, ktorá si vyžaduje veľa mravčej práce, keď sú aj jednoduchšie cestičky? Tým sa oslabuje aj naša vedeckovýskumná činnosť, ale stráca sa aj dôležitý zdroj získavania aktuálnych informácií pre študentov.

**\* Tento problém má však určité dopad na profiláciu budúcich absolventov.**

Študenti predtým nemali taký široký diapazón ponuky ako dnes. Boli sme zošňurovaní. Každý zooteknik bol vzdelávaný rovnako. Dnes to tak už nemusí byť. Je tu však ďalší problém, študenti sa pri snahe vyprofilovať sa podľa svojho zámeru môžu rozpadnúť na malé skupiny. Keďže sme limitovaní počtom študentov v skupine, je problém učiť malú skupinu, lebo niektorí tvrdia, že je to neekonomické. Nemôžem s tým súhlasiť, pretože časti študentov takto odmietame možnosť profilovať sa, a tak im berieme právo zakotvené v deklarácii akademických slobôd. Porovnávame úväzky pedagógov, študentohodiny, ktoré o ničom nevytvádzajú. Pre mňa je reálny a

racionalný výsledok mojej pedagogickej činnosti. Práca so štyrmi piatimi študentmi, ktorí majú skutočný záujem o problematiku, je oveľa efektívnejšia, ako vychovávať dvadsiati, ktorí zaniknú v sivom priemere.

Mal som to šťastie, že som v roku 1990 ako prodekan bol pri tvorbe flexibilných programov. Na našej fakulte sme začali s prestavbou na kreditový systém. Vtedy sme mali 56 % voliteľných predmetov, dnes je to 20.

U nás sa málo diferencujú špecifické predmety. Do počítačovej miestnosti môžem vziať naraz 20 ľudí, ale do maštale maximálne sedem, aby som zachoval bezpečnosť pri práci, niečo ich naučil. Tu by bolo treba zvážiť, čo je ekonomické: či kvalitne vzdelaný odborník, alebo len počet odučených hodín. Som zvedavý, ako by sme reagovali, keby po spolplatnení štúdia prišiel študent s nejakou špeciálnou požiadavkou a povedal, chcem sa učiť toto a toto, veď si za to platím!

Neviem pochopiť, prečo sa u nás v plnej miere nevyužívajú priestorový systém štúdia, typický univerzitný systém. Veď napríklad matematika, tá je len jedna pre všetkých a keď treba v nej diferencovať podľa špeciálnych požiadaviek

niektorých odborov, stále ostáva matematika. A tak je to aj s inými predmetmi... mali by sme si vziať príklad zo zahraničných univerzít.

**\* Je to teda o kvalite...**

Prestavba, to nie je len premenovanie. To je iný prístup. Platí to v plnom rozsahu aj o prestavbe systému vysokoškolského vzdelávania. Tá nie je možná bez zmeny prístupu ku stredoškolskému vzdelávaniu. Buď budeme akceptovať to, čo je obľábaté vo svete, alebo ostaneme pri tom, čo sa osvedčilo u nás. Týka sa to aj filozofie bakalárskeho vzdelávania, čo je vlastne príprava pre prax. Aby boli absolventi pripravení nielen prakticky, ale aj teoreticky. Čo potom s absolventmi stredných odborných škôl? Kto je viac, oni či bakalári? Už v 92. roku sa v štátute AF uvažovalo o bakalárskom štúdiu. Nie som proti nemu, ale treba mu dať novú formu, inú štruktúru. Terajšia úroveň študentov bakalárskeho štúdia je veľmi nízka a obávam sa, že sa tak ľahko vyššie nedostaneme.

**Ďakujem za rozhovor a v mene čitateľov blahozelám k významnému ku Dňu učiteľov!**

**K. Potoková**



**PRE RADOSŤ DETÍ**



Pod záštitou dekana prof. M. Látečku pripravila Fakulta záhradníctva a krajinného inžinierstva aj tento rok vo svojich priestoroch na Tulipánovej ulici Deň detí. Atmosféru vydareného podujatia, ktorému - ako inak - prišlo i počasie, zachytil fotoaparát prof. J. Antala.

▲ Člnky treba odskúšať najskôr na suchu (vľavo hore)  
▲ Prvé pokusy budúcich študentov záhradnej architektúry? (vpravo hore)  
◀ Chutilo malým...  
... i veľkým ▶



Mesiac máj patrí medzi najkrajšie mesiace roka, a to nielen z dôvodu prebúdania sa prírody, ale aj začiatku jazdeckej sezóny. V tomto smere nezaostáva ani naša univerzita, ktorej pracovníci 17. mája zorganizovali jazdecké pretek O pohár rektora SPU v Nitre.

Vo vynovenom jazdeckom stredisku Katedry špeciálnej zootekniky, z novej tribúny s kapacitou 300 miest, mohli diváci sledovať zápolenie jazdeckých dvojíc v štyroch súťažiacich. Kvalitné podmienky a výborná organizácia podujatia vyvolali veľký záujem zo strany pretekárov. Počas snežného dňa mali diváci možnosť vidieť štart až 145 jazdeckých dvojíc. Našu univerzitu reprezentovali: poslucháč IV. roč. zoo P. Juhász na koni NOR, poslucháčka II. roč. zoo J. Válečková na koni ANTIK, Ing. L. Monsbergerová s koňom FROST a doc. M. Halo na koni DAYTON. Aj napriek extrémnemu vyťaženiu pri organizácii podujatia naši reprezentanti nesklamali a získali umiestnenie vždy v prvej pätnástke štartujúcich.

Jazdecké pretek o pohár rektora boli iba oúvrtou pred najväčším slovenským koniarskym sviatkom tohto roku - Chovateľskou výstavou koní Nitra 2003, ktorú pracovníci úseku chovu koní KŠZ 24. mája zorganizovali už po druhý raz.

Podujatie s účasťou všetkých najvýznamnejších chovateľov na Slovensku, na ktoré sa tešili po celý deň plné tribúny priaznivcov týchto ušľachtilých zvierat, otvoril prorektor SPU doc. V. Rataj a dekanka FAPZ prof.

## Májový sviatok chovateľov koní

M. Lacko-Bartošová. Odborný garant výstavy doc. M. Halo predstavil medzinárodnú komisiu posudzovateľov v zložení: Ing. J. Kovalčík, vedúci chovu koní v Národnom žrebčine Topoľčianky, Ing. L. Mamica, riaditeľ žrebčiny Tlumačov (ČR) a M. Fiala, majiteľ žrebčiny Dollom Verušičky (ČR).

Posudzovanie 67 predvedených koní doplnil bohatý sprievodný program, ktorý začali mladé jazdecké nádeje z domáceho jazdeckého klubu Slávia SPU Nitra s ukázkou tréningovej hodiny. Tu

mali diváci možnosť vidieť nielen rozdiel medzi prvými krokmi jazdeckého umenia desaťročných detí a jazdeckou rutinou minuloročnej majsterky SR J. Válečkovej, ale aj ich obrovskú spoločnú radosť po prekonaní jazdeckých prekážok a veľkom potlesku divákov. Po ohodnotení kategórií tradičných plemien Furioso a Lipican predviedli skutočne krásne jazdecké kreácie, hodné prívlastku vysoká škola, jazdci z Národného žrebčiny Topoľčianky s dvoma lipicanskými žrebcami.



\* Na druhom ročníku výstavy koní sa na pôde SPU zišli chovatelia z celého Slovenska.

Po ťažkom rozhodovaní o víťazovi kategórie arabských koní mali diváci možnosť vidieť wester-nové umenie „novodobých kovbojov“ z Westernu teamu Nitra.

Vyvrcholením chovateľskej výstavy bolo finále o šampiónku a šampióna výstavy, do ktorého postupovali víťazi všetkých plemien.

I napriek horúčave a záverečnému hodnoteniu až o piatej popoludní boli plné tribúny a potlesk divákov odmenou pre všetkých vystavovateľov a organizátorov tohto krásneho podujatia, ktoré vo veľkej miere reprezentuje našu univerzitu v praxi a medzi odbornou verejnosťou.

### VÝSLEDKY ŠAMPIONÁTOV PLEMEN

**Športové plemená:** 4527 Athletic Star (majiteľ HZ, s.r.o., Košice)

**Tradičné plemená:** Lipican - 3457 Pluto X (Ing. F. Nagy, Vydrany), Arab - 3578 Siglavy Chazin (Palla Patricius Pezinok), Furioso - 3571 Furioso XXVI (L. Pinter, Hadovce-Komárno), Nonius - 3533 Nor (SPU Nitra)

**Pony:** 11 Copa (SPU Nitra)  
**Haffling, Hucul:** 3582 Marlboro (P. Slovák, Podhorany)

**Chladnokrvné plemená:** 4470 Elux (L. Štefánik, Lúky)

**Najlepšia kolekcia po žrebcovi:** 3389 Caledo - predvedené potomstvo Kiara (SPU Nitra), Casandra a Kaskáda-T (PD Trenčín - Soblahov)

**Šampión výstavy:** 4527 ATHLETIC STAR

**Šampiónka výstavy:** KASKÁDA-T

Doc. Ing. Marko Halo, PhD.

## Portugalci si Slovensko pochvaľujú

V rámci študentských mobilít programu Socrates Erasmus v tomto školskom roku študujú na našej univerzite študenti z partnerskej univerzity v Portugalsku. Pred pár mesiacmi sa ocitli po prvýkrát v Strednej Európe, na Slovensku, v Nitre dvaja piatáci Poľnohospodársko- potravinárskej fakulty Polytechnickej univerzity v Castelo Branco - Hugo Filipe da Costa Rocha a Hugo António Ribeiro de Freitas.

Po troch mesiacoch študijného pobytu na Fakulte záhradníctva a krajinného inžinierstva sme boli zvedaví na ich názory a skúsenosti.

Obaja Hugovia chvália promptnú prípravu dokumentov s našou kanceláriou zahraničných vzťahov a medzinárodných programov a starostlivosť koordinátorky Socrates - Erasmus programu na SPU, prorektorky A. Bandlerovej o realizáciu ich študijného programu, s ktorým pricestovali z

domova, od svojho pedagóga a zároveň portugalského koordinátora Erasmus spolupráce s SPU, profesora Fernanda Nunesa. Veľmi si vážia hlavne ochotu a srdečnosť našich anglicky komunikujúcich pedagógov Ing. L. Moravčíka, Ing. A. Fehéra, prof. J. Supuku a Ing. O. Paulena. Vyzdvihujú flexibilitu študijné

možnosti a vybavenie počítačmi s internetom, slúžiace študentom. Priateľskú pomoc v sociálnom začleňovaní a spoznávaní nášho študentského života im podali mladí ľudia zo Študentského parlamentu FZKI. P. Pasečný s nimi navštívil stredné Slovensko a Vysoké Tatry, vyšľapali spolu na Kriváň a zároveň mali možnosť nazrieť do životného štýlu slovenskej rodiny, presnejšie povedané jeho rodiny v Liptovskom Mikuláši.

Na otázku, aký bol ich prvý dojem z Nitry, už s nadhľadom spomínali tzv. kultúrny šok: "Naše lietadlo meškalo s priletom z Frankfurtu do Viedne a po ceste autobusom do Bratislavy a potom do Nitry sme sa ocitli ako jediní o jedenástej v noci na autobusovej stanici. Na naše pre-

\* Hugo Filipe a Hugo António s administrátorkou programu Socrates-Erasmus na SPU Ing. Loretou Drenkovou.



kvapenie sme nenašli ani "živáčka" v nitranských uliciach, takže nebolo treba ani skúšať, kto sa chytil na anglickú komunikáciu. Dokonca sme sa nemali ani kde najesť (všetky reštaurácie v blízkosti okoli boli zatvorené) a v ŠD Mladost, kam sme sa prišli ubytovať, ako keby všetci študenti v tichosti vzorne študovali... Stretli sme iba vrátnika, s ktorým sme si vyskúšali dorozumievanie typu body-language."

Oboch Hugov treba chápať, lebo časová snímka obyvateľov Portugalska je veľmi odlišná od našej. Vstávajú medzi 8-9 h, raňajkujú do 10 h, obedia okolo 14 h a večerajú od 20 do 22 h, potom ešte frk ho do mesta a kaviarne na stretnutia a debaty a možno je 1 hodina po polnoci, keď utícha miestny ruch a ľudia sa tratia z ulíc.

Hugovia sa úprimne vyjadrujú o milých stretnutiach s našimi ľuďmi a sú veľmi radi, že si vybrali pre svoje Erasmus štúdium práve Slovensko. Svoje nadšenie potvrdzujú tým, že po skončení mobility sa sem chcuť vrátiť na dovolenku aj so svojimi rodičmi.

Ing. K. Olajošová

## NÁŠ TIP

### Zlaté teľa večne živé

„Prečo práve táto predloha?“, spýtali sme sa autora divadelnej úpravy a režiséra nového predstavenia Divadielka na Osmičke, Ing. D. Neubauera.

-Mám rád satiru a keď som pred rokmi túto výbornú knihu Ilju Ilfa a Jevgenija Petrova čítal, povedal som si, že ju niekedy upravím pre divadielkarov. Kniha už nie je aktuálna, pretože kritizovala pomery v Sovietskom zväze tridsiatych rokov. Myslím však, že „zlaté teľatá“ a iné veci fungujú bez ohľadu na dobu, a tak sme ich „vypichli“ a zovšeobec-nili pre dnešok. Najlepšie to vystihuje hlavný hrdina, Ostap Bender: „Ak v krajine obiehajú nejaké platidlá, musia byť ľudia, ktorí ich majú mnoho... Na odňatie peňazí používam rozličné varianty. Osobne ovládam štyristo pomerne poctivých spôsobov odňatia... Ale nejde o spôsoby, ide o to, že dnes už niet bohatých ľudí... Ako príjemne sa pracuje s legálnym miliónárom v dobre organizovanom buržoáznom štáte so starými kapitalistickými tradíciami...“

V hre, venovanej 30. výročiu založenia súboru, účinkujú: R. Janerla ako Ostap Bender, P. Daloš v úlohe Balaganova, B. Viskupič Panikovského, M. Šajbidor hrá miliónára Korejka, M. Oman Funta, ktorého poslaním je sedieť za iných a R. Kollár úradníka. Hudba: J. Mezey, R. Labuda, M. Bukovinský, M. Hubek, L. Košík, J. Raučina, I. Bukovčanová a J. Fecková. Svetlo a zvuk: Miloš, výtvarná spolupráca K. Labajová.

Veríme, že divadielkari ju v budúcej sezóne úspešne uvedú nielen na domovskej scéne v ŠD Mladost, ale aj na iných pódioch. KP



\* „Slobodný umelec a chladný filozof“ Ostap Bender v podaní Rastislava Janerlu (vpravo). Foto: K. Olajošová

## Bez veľkých slov

Nemáme čas. Tolko vecí sa okolo nás denne premieľajú, že často popri nich len prebehneme bez toho, aby sme mali čas, chuť, energiu... zastaviť sa. Výnimky však, ako inak, potvrdzujú pravidlo. Ako minule.

Chýbalo iba zopár minút do záverečnej a poslednej oneskorenci sa ešte snažili rýchlo naložiť do nákupného košíka niečo pod zub. Najrušnejšie bolo, samozrejme, pri pulte s chlebom a pečivom. Sortiment naozaj široký, sladké, slané, čierne, biele, celozrnné. Dodávatelia sa pretekajú, konkurencia funguje. Všetko sa veru nepredá, aj s tým treba rátať. A ku koncu smeny sa patrí urobiť poriadok, veď ráno to tu bude opäť rozvoníavať čerstvým pekárskym

tovarom. Pouptraťovať, to áno. Ale takto??? Na zemi prepravka z umelej hmoty, do ktorej z výšky DOPADAJÚ nepredané tvorohovníky, makovníky, rožky. Všetličo som už videla HÁDZAŤ a VYHADZOVAŤ, ale toto ešte nie! Na moju nesmelú otázku vzápätí flegmatická odpoveď mladej predavačky. Veď tie výrobky už nie sú predajné...

Bez moralizovania. Chlieb je základ. Nielen potravina, ale aj symbol života a prežitia. Iba ten, kto ho nemá, si to naplno uvedomí. Iba ten, čo ho dorába, vie, koľko námahy to stojí. Generácie a civilizácie si ho ctíli ako najvyššiu hodnotu. Nemali by sme, nebuďme výnimkou!

K. Potoková

## Vademecum vedy



### ROSALYN YALOWOVÁ

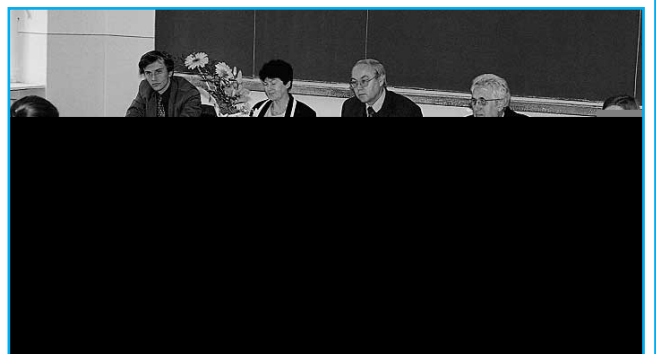
Nobelova cena za medicínu v roku 1977 spolu s A. V. Schallym a R. Guilleminom za objav rádioimunoanalýzy (RIA) a jej využitia pri objavoch nových, doposiaľ neznámych hypotalamických regulačných hormónov.

Americká fyzička a biochemička, narodená v roku 1921 v New Yorku. Doktorát získala na univerzite v Illinois v roku 1945. V rokoch 1950 až 1970 viedla oddelenie rádioizotopov v

Nemocnici veteránov v Bronxu v New Yorku a v rokoch 1968 prednášala na viacerých newyorských univerzitách.

RIA dokáže veľmi citlivo stanoviť v krvi koncentráciu látok, ktoré sa doposiaľ známymi metódami nedali zistiť. Táto metóda po prvýkrát umožnila zistiť hladinu hormónov v krvi, napríklad inzulínu, čo má zásadný význam pri diagnostike a liečbe cukrovky. To isté sa týka aj rastového hormónu v krvi, diagnózy narkománie alebo účinnosti očkovania. Rádioimunoanalýza možno použiť vo všetkých oblastiach endokrinologickej diagnostiky a pretože vyžaduje iba nepatrné množstvo krvi, znamená menšiu záťaž pre pacienta. Zavedenie tejto metódy bolo významným zlomom v klinickej diagnostike a viedlo k explozívnejmu rastu informácií o patogenéze mnohých chorôb.

KP



\* Na detašovanom pracovisku FEM SPU v Košiciach sa 21. - 23. mája konali po viac ako dvadsiatich rokoch štátne skúšky študentov diaľkového inžinierskeho štúdia v novoakreditovanom odbore manažment životného prostredia a regionálny rozvoj. Skúšky úspešne absolvovalo 60 študentov, z toho 16 s vyznamenaním. Snímka: V. Mucha

# SPEKTRUM

## OZNAMUJEME

Dekanka Fakulty agrobiológie a potravinových zdrojov SPU oznamuje, že 4. júla 2003 budú na Katedre trávnych ekosystémov a krmných plodín (pavilón A, 3. posch., poslucháreň AA-31) obhajovať dizertačné práce: o 8.30 Ing. JÁN MAREČEK, doktorand v externej forme štúdia na Katedre skladovania a spracovania rastlinných produktov FBP, na tému Zmeny kvality zemiakov skladovaných v regulovaných podmienkach a o 11.00 h Ing. LUBOŠ VOZÁR, doktorand v externej forme štúdia na KTEaK FAPZ na tému Možnosti využitia prerusovaného a striedavého hnojenia dusíkom na poloprirodných trávnych porastoch.

## RADI UVEREJŇUJEME

Pri príležitosti 50. výročia založenia Ústavu hydrologie SAV odovzdal prof. Ing. Š. Luby, DrSc., predseda SAV a RNDr. J. Šutor, DrSc., riaditeľ ÚH čestné uznanie za významný prínos k rozvoju hydrologie na Slovensku Fakulte záhradníctva a krajinného inžinierstva SPU, Katedre biometeorológie a hydrologie, Katedre krajinného inžinierstva, prof. Ing. M. Látečko, PhD., dekanovi FZKI a prof. Ing. J. Antalovi, DrSc., vedúcemu KBH. Blahoželáme!

## AVIZUJEME

Na Univerzite Konštantína Filozofa sa 27. – 28. júna 2003 uskutoční lingvistická konferencia KontaktSprache Deutsch V., ktorú organizuje Katedra odborného jazykového vzdelávania, Katedra germanistiky FF UKF a Univerzita v Passau. Podujatie s podtitulom Slovo vo vete a texte je venované lingvistickým otázkam nemeckého všeobecného a odborného textu. -ow-

## VÝBEROVÉ KONANIA

Rektor Slovenskej poľnohospodárskej univerzity v Nitre vypisuje výberové konanie na obsadenie:

● miesta vysokoškolského učiteľa na Katedre pedagogiky a psychológie FEM.

### Podmienky:

- absolvent VŠ odbor pedagogika alebo výchova a vzdelávanie dospelých,
- akademický titul PhD. alebo ekvivalent, resp. absolvovaná dizertačná skúška v III. stupni štúdia,
- aktívna znalosť jedného svetového jazyka – preukázať štátnou jazykovou skúškou alebo pohovorom;

● miesta vedúceho Klubu kultúrnej a záujmovej činnosti.

### Podmienky:

- VŠ vzdelanie,
- organizačné schopnosti a riadiace skúsenosti v oblasti kultúry a záujmovej činnosti,
- aktívna znalosť jedného svetového jazyka – preukázať štátnou jazykovou skúškou alebo pohovorom,
- práca s PC v rozsahu MS Office,
- morálna bezúhonnosť – adekvátne preukázať;

● miesta vysokoškolského učiteľa na Katedru záhradníctva FZKI pre zabezpečenie výučby predmetov zeleninárstvo a záhradníctvo.

### Podmienky:

- VŠ vzdelanie – odbor záhradníctvo,
- akademický titul PhD. alebo ekvivalent,
- aktívna znalosť svetového jazyka (OSN) – preukázať štátnou jazykovou skúškou alebo pohovorom,
- znalosť práce s PC v rozsahu MS Office – adekvátne preukázať;

● miesta vysokoškolského učiteľa na Katedru hodnotenia a spracovania živočíšnych produktov FBP pre zabezpečenie výučby predmetov jatočnictvo, hodnotenie surovín a potravín ŽP a technológia spracovania hydinných produktov.

### Podmienky:

- VŠ vzdelanie príslušného zamerania (TSPP, potravinárstvo, hygiena a technológia potravín),
- akademický titul PhD., alebo ekvivalent,
- aktívna znalosť neslovenského svetového jazyka – preukázať štátnou jazykovou skúškou alebo pohovorom,
- ovládanie práce s PC v rozsahu MS Office, štatistických a grafických programov – adekvátne preukázať.

Príhlašky s profesijným životopisom, overenými dokladmi o vzdelaní, potvrdením o praxi a inými požadovanými dokladmi zasielajte do 27. júna 2003 na Útvar personalistiky, ekonomiky práce a mzdovej účtarne Rektorátu Slovenskej poľnohospodárskej univerzity, Tr. A. Hlinku 2, 949 76 Nitra.

## NEPREHLIADNITE

Dekanát Fakulty biotechnológie a potravinárstva SPU v Nitre oznamuje, že od 10. mája sídli v priestoroch ŠD A. Bernoláka. Vstup je oproti ŠD Nová Doba (prvý bočný vchod od Akademickej ulice). Študijské oddelenie D-FBP zostalo v pôvodných priestoroch na prízemí pavilónu E.

## ODPORUČAME

**NITRIANSKA GALÉRIA:** Koány - japonské a zenové rezonancie v slovenskom výtvarnom umení; **AGROKOMPLEX-VÝSTAVNÍCTVO:** do 15. 6. Nitrafila – medzinárodná filatelická výstava; **PONITRIANSKE MÚZEUM:** Volná tvorba a poštová grafika Rudolfa Cigánika, Detská známka; **MALÁ GALÉRIA:** Zuzana Bobovská – Maľované vône (tapiserie a plastiky); **SLOVENSKÉ POĽNOHOSPODÁRSKE MÚZEUM:** Fazulky starých materí; **DIVADLO A. BAGARA:** 13. 6. Sylvia, 13. 6. Príbehy obyčajného šialenstva, 14. 6. Šiesti v pyžame (Divadlo Nová scéna Bratislava), 16. 6. S láskou sa neradno zahrávať, 16. 6. Svadba, 17. – 18. 6. Mariša, 19. 6. ...a ešte som aj smoliar, 21. 6. Námestie, 23. 6. Z času na čas, 23. 6. S láskou sa neradno zahrávať, 25. 6. Ľudový súbor Dimitrija Tucovica, Srbsko, 25. 6. Svadba, 26. – 27. 6. Grék Zorba; **ORBIS:** 13. – 18. 6. Telo na telo, 14. – 15. 6. E. T. Mimosť, 19. – 25. 6. Identita, 26. 6. – 2. 7. Pavučina snov; **PALACE:** 13. – 15. 6. Pavúk, 16. – 17. 6. Solaris, 19. 6. Pavúci muž, 20. – 22. 6. Nebo, 23. – 24. 6. Gangy v New Yorku, 26. – 29. 6. Magor, macher a 15 melónov, 30. 6. – 1. 7. Deväť kráľovien; **LIPA:** 13. 6. Lúbi ma, neľúbi ma, 14. – 15. 6. Kuriér, 17. – 19. 6. 8 mile, 20. – 22. 6. Oko, 24. – 26. 6. Johny English, 27. – 29. 6. Insomnia; **AMFITEÁTER:** 13. 6. Oko, 14. 6. Kráska z Manhattanu, 19. 6. Vláda ohňa, 20. 6. Deväť kráľovien, 21. 6. Johny English, 22. 6. Experiment, 27. 6. 25. hodina, 28. 6. X-men 2.



\* Víťazné posádky súťaže športových štvorkánoí.

### O Pohár Euroregiónu Váh-Dunaj-Ipeľ

Spoluorganizátorom dní euroregiónu, ktoré sa uskutočnili pred dvoma týždňami, bola aj naša univerzita. Katedra telesnej výchovy a športu sa podieľala na príprave súťaže športových štvorkánoí na rieke Nitra O pohár Euroregiónu VDI, o ktorý bojovali študenti z Univerzity Svätého Štefana v Gödöllő a oboch nitrianskych univerzít UKF a SPU. Zvíťazila posádka lode SPU Nitra 1 v zložení Slavkovský, Pisarčík, Košťál, Ščuba tesne pred družstvom SPU Nitra 2 v zložení Kada, Lietava, Varga, Kerekeš. Na tretej priečke sa umiestnili študenti z Univerzity Svätého Štefana v Gödöllő. Držitelom pohára Euroregiónu VDI za rok 2003 sa stala Slovenská poľnohospodárska univerzita. Predpokladáme, že tieto dni sú začiatkom dlhodobej spolupráce, preto sa v budúcnosti tešíme aj na ďalšie stretnutia. (dh)

## Práve vyšli ...

### SKRIPTÁ

D. Kulík a kol.: Technológia rastlinnej výroby. Dotlač k prvému vydaniu, náklad 350 ks, cena 124 Sk.

M. Šajbidorová – I. Ubřezňová: Návody na cvičenia z podnikového manažmentu. 1. vydanie, náklad 600 ks, cena 71 Sk.

E. Fulková: Didaktika. 2. nezmenené vydanie, náklad 300 ks. -dš-

## Tvrdejšímu profesionalizmu v športe odzvoní

Prvá medaila pre nitriansky basketbal, Historická chvíľa pod košmi, Streda zaliata do bronzu – týmito a podobnými titulkami oslavovali športové prílohy novin výkon basketbalistov K CERO Slávia SPU Nitra, ktorí v úlohe nováčika prvej ligy výborne zvládli záver náročnej sezóny a obsadili tretie miesto v súťaži. O tom, čo predchádzalo historickému úspechu nášho basketbalu, sme sa zhovrali s manažérom klubu a asistentom trénera Mgr. MILANOM KOVÁČOM:

- Pred tromi rokmi, keď sa basketbalový oddiel TJ Slávia SPU ocitol v zlej finančnej situácii, oslovil jeho predseda docent Vladimír Cibulka majiteľa firmy K CERO Romana Cerulíka s tým, že klub potrebuje pomoc, inak basketbal na univerzite zanikne. Hráčsky káder bol dobrý, chýbalo však materiálne zabezpečenie, kvalitnejšia príprava a lepšie vedenie, čo si vyžadovalo v prvom rade financie. A tak došlo k podpisu zmluvy o spolupráci medzi Sláviou SPU a firmou K CERO, ktorá prevzala organizáciu basketbalu. Družstvo sa v tom čase pohybovalo niekde v strede druholigovej tabuľky a bolo treba dostať ho do prvej ligy. Podarilo sa to minulý rok, keď sme druhú ligu absolvovali bez jedinej prehry! Ďalším cieľom bolo nadviazať na takú športovú a kultúrnu úroveň, aby pritiahol čo najviac divákov. Družstvo, ktoré tvorili mladí absolventi a študenti jednej či druhej nitrianskej univerzity, nemalo skúsenosti s prvou ligou. Bolo treba posilniť tím o pár skúsenejších hráčov zo zahraničia a podarilo sa nám získať najlepšieho trénera na Slovensku P. Urbana. Súčasne sme štartovali aj v Česko-slovenskom pohári, kde sme obsadili tretie miesto. Bol to pre nás dobrý odrazový mostík, mohli sme sa konfrontovať s poprednými basketbalovými družstvami a zároveň sme vedeli odhadnúť, akým smerom sa bude prvá liga vyvíjať, čo bude treba dotiahnuť, vylepšiť a či na to máme hráčov. Úspech sa dostal, keď 14. mája zažila hala SPU posledný domáci ligový zápas, ktorý priniesol cennú bronzovú medailu!

\* Do prvej ligy ste vstupovali s ambíciami udržať sa v nej a umiestniť sa aspoň v strede tabuľky. Napokon ste sa dostali takmer až do finále...

- Náš prvý súper v play off - Pezinok, ktorý desať rokov dominoval v slovenskej lige, sa od septembra boril s ekonomickými problémami a pôvodné družstvo sa rozpadlo. Po porážke Pezinčanov v oboch zápasoch sa nám naskytla možnosť postúpiť a hrať o medaily. V semifinále sme sa stretli so silným Lučencom, víťazom Česko-slovenského pohára, ktorý hrá zároveň v Európskom pohári. Po štyroch zápasoch série za stavu 2:2 nám rozhodujúci piaty nevyšiel, úlohu zohrala najmä únava a do finále postúpil Lučenec. Nasledovala séria súbojov o tretie miesto s Interom Bratislava. Čakalo sa, či bude pokračovať „tradícia“

vzájomných prehier na domácej palubovke a všetko nasvedčovalo tomu, že áno. Po treťom dueli (za stavu 2:1) sme už boli veľmi unavení a povedali sme si, že nasledujúci zápas bude byť posledný. Chceli sme konečne vyhrať doma a tešiť sa so svojimi fanúškami. Vyšlo to!

\* Můžete zhodnotiť vaše pôsobenie v extralige z pohľadu návštevnosti? Oslovil basketbal nitriansku verejnosť?

- Myslím, že obecenstvo, ktoré dovtedy tvorili predovšetkým študenti alebo rodičia hráčov, sa vyvíjalo zároveň s nami. Podarilo sa nám presvedčiť ľudí, že zápasy majú dobrú atmosféru, nie je to vulgárne prostredie a môžu prísť aj s malými deťmi. Priemer za sezónu máme 960 divákov na zápas, a to je veľmi slušná návštevnosť. Vďaka vedeniu univerzity a Slávie sme halu na začiatku sezóny zrekonštruovali, vymenili koše, podlahu. Keď sme postúpili do play off, kapacita už nestačila, a tak sme v spolupráci s mestom kúpili posuvnú tribúnu pre ďalších 250 ľudí. V lete plánujeme ďalšie úpravy a skultúrnenie priestorov, pretože v polovici sep-

tembra nás čaká organizácia turnaja L. Škulavika a radi by sme pozvali aj družstvá zo zahraničia.

\* Aký tím uvidíme v novej sezóne?

- Verím, že dáme dokopy dobré mužstvo. Chceme, aby ho tvorili prevažne mladí študenti SPU a UKF a nitrianski odchovanci, ktorých je momentálne 9 z dvadsiacich a mali by k nim pribudnúť ďalší. Sme jediní vysokoškolské stredisko pre basketbal mužov na Slovensku, preto je našou prioritou pritiahnúť sem talentovaných chlapcov a popri štúdiu ich aj športovo kvalitne pripraviť. V každom prípade musia spĺňať vedomostné kritériá, pretože ide aj o meno školy a klubu. Trend je taký, že so vstupom do únie odzvoní tvrdejšímu profesionalizmu, rodičia si uvedomia, že vysokoškolské vzdelanie je pre budúcnosť ich detí dôležitejšie ako iba športová kariéra za peniaze, ktorá raz skončí. Tým však nechcem povedať, že sa budú na univerzitu hlásiť len kvôli basketbalu.

\* Je to však určite dobrá motivácia pre mladých ľudí a zároveň aj reklama...

- Robí sa to tak všade vo svete. Každá univerzita v USA, Nemecku, Anglicku má aj športovú činnosť. Bez toho to dnes nejde, patrí to k imidžu vysokej školy. A nielen jej. Je to reklama aj pre mesto, keď Nitra nemá okrem hádzanej žiadny prvotligový šport. Hokejisti jeden rok postúpia, druhý vypadnú. My sme ten začarovaný kruh prelomili, postúpili sme do extraligy a aj v nej zostávame.

\* Ďakujeme za rozhovor, hráčom i vedeniu klubu prajeme ďalšiu úspešnú sezónu a priaznivcom basketbalu veľa krásnych športových zážitkov! (za)



\* Bronzový tím K CERO Slávia SPU Nitra po víťaznom zápase s Interom. Spokojný je aj manažér klubu Milan Kováč (vľavo).